МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО

Факультет іноземної філології

Кафедра германської філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор із науково-педагогічної роботи
О. А. Кузнецова
27 серпня 2019 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ПЕРШОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Ступінь бакалавра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки
спеціальність 035 Філологія
035.04 Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно)
освітня програма Переклад

2019-2020 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Практичний курс першої іноземної мови» для студентів спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.04 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно)), освітньої програми Переклад

Розробники: Солодка Анжеліка Костянтинівна, професор кафедри германської філології та перекладу

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол № 1 від "27" серпня 2019 р.

Завідувач кафедри _____ (д.філ.н., проф. Майстренко М.І.)

"27" серпня 2019 р.

1. Опис навчальної дисципліни

<table>
<tr><th rowspan="2">Найменування показників</th><th rowspan="2">Галузь знань, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень</th><th>Характеристика навчальної дисципліни</th></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Кількість кредитів – 18
(V сем. – 8; VI сем. – 10)</td><td>Галузь знань:
03 Гуманітарні науки
(шифр і назва)</td><td rowspan="2">Нормативна</td></tr>
<tr><td>Спеціальність:
035 Філологія
(код і назва)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Загальна кількість годин – 540
(V сем. – 240 ; VI сем. – 300)</td><td rowspan="4">Спеціалізація:
035.04 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно))</td><td>Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>3-й</td></tr>
<tr><td>Семестр</td></tr>
<tr><td>V-VI -й</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Тижневих годин для денної форми навчання:
аудиторних –
V сем. – 6; VI сем. – 10;
самостійної роботи студента –
V сем. – 7; VI сем. – 9</td><td rowspan="3">Освітня програма:
Переклад</td><td>Практичні</td></tr>
<tr><td>170 год.</td></tr>
<tr><td>Самостійна робота</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ступінь: бакалавр</td><td>370 год.</td></tr>
<tr><td>Вид контролю:
залік, екзамен</td></tr>
</table>

Примітка
Мова навчання – англійська

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 540 год.: 170 год. – аудиторні заняття, 370 год. – самостійна робота (30% ~ 70%).

<table>
<tr><th rowspan="2">Найменування показників</th><th rowspan="2">Галузь знань, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень</th><th>Характеристика навчальної дисципліни</th></tr>
<tr><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Кількість кредитів – 18
(V сем. – 8; VI сем. – 10)</td><td>Галузь знань:
03 Гуманітарні науки
(шифр і назва)</td><td rowspan="2">Нормативна</td></tr>
<tr><td>Спеціальність:
035 Філологія
(код і назва)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Загальна кількість годин – 540
(V сем. – 240 ; VI сем. – 300)</td><td rowspan="4">Спеціалізація:
035.04 Філологія
(Германські мови та літератури (переклад включно))</td><td>Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>3-й</td></tr>
<tr><td>Семестр</td></tr>
<tr><td>V-VI -й</td></tr>
<tr><td rowspan="4"></td><td rowspan="2">Освітня програма:
Переклад</td><td>Практичні</td></tr>
<tr><td>26 год.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ступінь: бакалавр</td><td>Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>514 год.</td></tr>
<tr><td></td><td>Вид контролю:
залік, екзамен</td></tr>
</table>

Мова навчання – англійська

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для заочної форми навчання – 540 год.: 26 год. – аудиторні заняття, 514 год. – самостійна робота (8% ~ 92%).

2. Мета, завдання навчальної дисципліни та результати навчання

Мета курсу полягає у формуванні в студентів лінгвістичної комунікативної компетенції; у забезпеченні достатньо вільного та функціонально адекватного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності.

Завдання курсу: а) засвоєнню близько 5000 лексичних одиниць (слів та зворотів) в межах пройдених тем; б) інтеграції навичкових параметрів (фонетики, лексики та граматики) у мовленнєвих уміннях; в) аудіювання текстів, що відносяться до тем, які студенти вивчають; г) упевненого спілкування в межах згаданих тем; ґ) уміння долати чинники, що перешкоджають розумінню під час спілкування; д) розвитку гнучких стратегій читання як мовленнєвого уміння за рахунок формування усіх його видів; е) розвитку письма як мовленнєвого уміння на матеріалі написання різножанрової продукції (рекламна листівка туристичного характеру, рецензія на фільм, спектакль тощо, лист-скарга, аналіз позитивних та негативних аспектів ситуації тощо, аналіз переваг та недоліків ряду об'єктів тощо, звіт про результати аналізу, виконаного за одержаним завданням), а також написання невеликих творів; є) засвоєнню певного обсягу соціокультурних знань за рахунок читання відповідних текстів, застосування ілюстративного матеріалу тощо; ж) формуванню фахових навичок завдяки розвитку здатності передачі власних назв при перекладі, застосування транскодування при передачі топонімів і власних імен та виконанню перекладних вправ.

Передумови для вивчення дисципліни: теоретична фонетика, теоретична лексикологія, теоретична граматика англійської сови.

На засвоєння курсу відводиться 18 кредитів.

Очікувані результати навчання. Згідно з вимогами ОПП студент оволодіває такими ***компетентностями*:**

I. **Загальнопредметні**: 1) соціальна (продуктивно співпрацювати з різними партнерами в групі та команді, виконувати різні ролі й функції в колективі, проявляти ініціативу, підтримувати та керувати власними взаєминами з іншими); 2) загальнокультурна (аналізувати й оцінювати найважливіші досягнення національної, європейської та світової науки й культури, орієнтуватися в культурному та духовному контекстах сучасного українського та світового суспільства); 3) компетентності з інформаційних і комунікаційних технологій (раціонально використовувати комп'ютер і комп'ютерні засоби при розв'язуванні задач, пов'язаних з опрацюванням інформації, її пошуком, систематизацією, зберіганням, поданням та передаванням, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності); 4) здатність навчатися упродовж життя як база професійного та життєвого самовизначення (long life learning competence);

II. **Фахові**: 1) лінгвістична (знання системи мови, правил її функціонування в іншомовній комунікації, що дозволяють оперувати мовними засобами для цілей спілкування); 2) мовленнєва (володіння видами мовленнєвої діяльності, які задіяні у перекладі (говоріння, аудіювання, читання, письмо)); 3) соціолінгвістична (знання та вміння, необхідні для здійснення соціального аспекту використання іноземної мови); 4) екстралінгвістична (знання, що виходять за межі лінгвістичних та перекладознавчих (фонові і предметні)).

3. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1. Сполучені Штати Америки.

Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні.

Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії.

Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація.

Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив.

Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит.

Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія.

Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд.

Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу.

Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі.

Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні.

Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США.

Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування.

Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні.

Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини.

Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування.

Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування.

Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок.

4 . Структура навчальної дисципліни

Денна форма

Назви кредитів і тем	Кількість годин
	Денна форма

	Усього	у тому числі				
		л	пр	лаб	інд	с/р
1	2	3	4	5	6	7
І семестр						
Кредит 1. Сполучені Штати Америки	30		10			20
Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	30		10			20
Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	30		10			20
Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	30		10			20
Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив	30		10			20
Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	30		10			20
Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія	30		10			20
Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд	30		10			20
Усього годин:	**240**		**80**			**160**
ІІ семестр						
Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу	30		8			18
Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	30		10			18
Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні	30		10			18
Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	30		8			18
Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування	30		10			18
Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	30		8			18
Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини	30		10			18
Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування	30		8			18
Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування	30		10			18
Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	30		8			18
Усього годин:	**270**		**90**			**180**
Разом:	**540**		**170**			**340**

Структура навчальної дисципліни
Заочна форма навчання

Назви кредитів і тем	Кількість годин					
	Денна форма					
	Усього	у тому числі				
		л	пр	лаб	інд	с/р
1	2	3	4	5	6	7
І семестр						
Кредит 1. Сполучені Штати Америки	48		2			46
Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	48		2			46
Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії **Кредит 4.** Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	48		2			46
Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив **Кредит 6.** Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	48		2			46
Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія **Кредит 8.** Британське та українське кіно. Голівуд	48		2			46
Усього годин:	**240**		**10**			**230**
ІІ семестр						
Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу **Кредит 10.** Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	60		2			58
Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні **Кредит 12.** Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	60		2			58

Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування **Кредит 14.** Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	60		2			58
Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини **Кредит 16.** Медпрацівники, фахівці, протезування	60		2			58
Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування **Кредит 18.** Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	60		2			58
Усього годин:	**300**		**10**			**290**
Разом:	**540**		**20**			**520**

4. Теми практичних занять
Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	І семестр	
	Кредит 1. Сполучені Штати Америки	10
1.	Географічне положення США	2
2	Історія та назви штатів Америки	2
3	Географічні райони США	2
4	Населення США	2
5	Етнічний склад населення США	2
	Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	10
6.	Президенти США. Джон Ф. Кеннеді – видатна постать в історії США (Ч.1)	2
7.	Джон Ф. Кеннеді – видатна постать в історії США (Ч.2). КР № 1	2
8.	Головні календарні дати у Великобританії	2
9.	Головні календарні дати у США	2
10.	Головні календарні дати в Україні	2
	Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	10
11	Географічні райони Великобританії	2
12.	Стоунхендж	2
13.	Загадка озера Лох-Несс	2
14.	Загадкові створіння Великобританії	2
15.	Англійські графства. КР № 2	2
	Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	10
16.	Обласні центри України	2
17	Географічні регіони України	2
18.	Сільське господарство України	2
19.	Промисловість України	2
20.	Курортні зони та національні заповідники України	2
	Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив	10
21.	Населення України	2
22.	Український національний характер. КР № 3	2
23.	Інтер'єр театру	2
24.	Театральні жанри	2
25.	Театральний колектив	2
	Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	10
26	Театральна прем'єра	2
27.	Офіційні прем'єри на Бродвеї	2
28.	Бродвейські мюзикли	2
29.	Домашнє читання	2
30	Мій візит до театру. КР № 4	2
	Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія	10
31	Кіновиробництво	2
32	Жанри кіно	2
33	Види кіно	2
34-35	Кінорецензія	4
	Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд	10

36.	Індустрія британського кіно	2
37.	Голівуд	2
38.	Українське кіно	2
39.	Домашнє читання	2
40	Історія українського кінематографу. КР № 5	2
	Разом за І семестр:	**80**
	ІІ семестр	
	Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу	8
1.	Будівля аеропорту	2
2	Частини аеропорту	2
3	Правила транспортування багажу	2
4	Правила поведінки в аеропорту	2
	Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	10
5	Служби аеропорту. Білети	2
6	Посадкові талони. КР № 6	2
7	Головні аеропорти США	2
8	Змагання у повітрі	2
9	Домашнє читання	2
	Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні	8
10.	Імміграційний контроль в Україні	2
11.	Митний контроль в Україні	2
11.	Речовини та предмети, заборонені до перевезення	2
13.	Імміграційний контроль у США Митний контроль у США. КР № 7	2
	Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	10
14	Обслуговування в аеропорті	2
15	Служби аеропорту	2
16.	Повітряні транспортувальні компанії США	2
17.	Змагання у повітрі	2
18.	Домашнє читання	2
	Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування	8
19	Типи та категорії готелів	2
20.	Типи кімнат (для проживання та масових заходів)	2
21	Типи пансіону (харчування)	2
22	Послуги готелю Устаткування готелю	2
	Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	10
23	Служби готелю	2
24	Резервування номерів	2
25	Реєстрація при поселенні / виселенні та інші бланки	2
26	Домашнє читання	2
27	Розваги, що пропонують британські готелі у вихідні дні. КР № 9	5
	Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини	8
28	Тіло людини	2
29	Домашнє читання	2
30	Галузі медицини	2
31	Домашнє читання	2
	Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування	10
32	Медпрацівники загального профілю	2
33	Фахівці в галузі медицини	2
34	Протезування – вміння предків	2
35	Протезування – сьогодення	2
36	Протезування – майбутнє. КР № 10	2
	Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування	8
37	Лікувальні заклади	2

38	Імунна система людини	2
39	Хвороби та їх симптоми	2
40	Травми та їх лікування	2
	Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	10
73.	Медичні інструменти та хірургічне устаткування	2
74.	Серцеві захворювання та їх лікування	2
75.	Захворювання грудної клітки та органів грудної порожнини	2
76.	Захворювання шкіри. Захворювання вуха, горла і носа Захворювання очеревини і органів черевної порожнини. Захворювання очей	2
77.	Галузі нетрадиційної медицини. Сьогодення та майбутнє медицини Мова і мозок. КР № 11	2
	Разом за II семестр:	**90**
	Разом за навчальний рік:	**170**

Теми практичних занять

Заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	I семестр	
	Кредит 1. Сполучені Штати Америки	2
1.	Географічне положення США	
2	Історія та назви штатів Америки	
3	Географічні райони США	
4	Населення США	
5	Етнічний склад населення США	
	Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	
6.	Президенти США. Джон Ф. Кеннеді – видатна постать в історії США (Ч.1)	
7.	Джон Ф. Кеннеді – видатна постать в історії США (Ч.2). КР № 1	
8.	Головні календарні дати у Великобританії	
9.	Головні календарні дати у США	
10.	Головні календарні дати в Україні	
	Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	4
11	Географічні райони Великобританії	
12.	Стоунхендж	
13.	Загадка озера Лох-Несс	
14.	Загадкові створіння Великобританії	
15.	Англійські графства. КР № 2	
	Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	
16.	Обласні центри України	
17	Географічні регіони України	
18.	Сільське господарство України	
19.	Промисловість України	
20.	Курортні зони та національні заповідники України	
21.	Населення України	
22.	Український національний характер. КР № 3	
23.	Інтер'єр театру	
24.	Театральні жанри	
25. 24.	Театральний колектив Театральні жанри	
	Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	2
26	Театральна прем'єра	
27.	Офіційні прем'єри на Бродвеї	
28.	Бродвейські мюзикли	
29.	Домашнє читання	
30	Мій візит до театру. КР № 4	
	Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія	
31	Кіновиробництво	
32	Жанри кіно	

33	Види кіно	
34-35	Кінорецензія	
	Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд	2
36.	Індустрія британського кіно	
37.	Голівуд	
38.	Українське кіно	
39.	Домашнє читання	
40	Історія українського кінематографу. КР № 5	
	Разом за І семестр:	**10**
	ІІ семестр	
	Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу	2
1.	Будівля аеропорту	
2	Частини аеропорту	
3	Правила транспортування багажу	
4	Правила поведінки в аеропорту	
	Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	
5	Служби аеропорту. Білети	
6	Посадкові талони. КР № 6	
7	Головні аеропорти США	
8	Змагання у повітрі	
9	Домашнє читання	
	Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні	2
10.	Імміграційний контроль в Україні	
11.	Митний контроль в Україні	
11.	Речовини та предмети, заборонені до перевезення	
13.	Імміграційний контроль у США Митний контроль у США. КР № 7	
	Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	
14	Обслуговування в аеропорті	
15	Служби аеропорту	
16.	Повітряні транспортувальні компанії США	
17.	Змагання у повітрі	
18.	Домашнє читання **Кредит 13.** Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування	
19	Типи та категорії готелів	
20.	Типи кімнат (для проживання та масових заходів)	
21	Типи пансіону (харчування)	
22	Послуги готелю Устаткування готелю	
	Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	2
23	Служби готелю	
24	Резервування номерів	
25	Реєстрація при поселенні / виселенні та інші бланки	
26	Домашнє читання	
27	Розваги, що пропонують британські готелі у вихідні дні. КР № 9	
	Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини	
28	Тіло людини	
29	Домашнє читання	
30	Галузі медицини	
31	Домашнє читання	
	Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування	2
32	Медпрацівники загального профілю	
33	Фахівці в галузі медицини	
34	Протезування – вміння предків	
35	Протезування – сьогодення	

36	Протезування – майбутнє. КР № 10	
	Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування	
37	Лікувальні заклади	
38	Імунна система людини	
39	Хвороби та їх симптоми	
40	Травми та їх лікування	
	Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	2
73.	Медичні інструменти та хірургічне устаткування	
74.	Серцеві захворювання та їх лікування	
75.	Захворювання грудної клітки та органів грудної порожнини	
76.	Захворювання шкіри. Захворювання вуха, горла і носа Захворювання очеревини і органів черевної порожнини. Захворювання очей	
77.	Галузі нетрадиційної медицини. Сьогодення та майбутнє медицини Мова і мозок. КР № 11	
	Разом за II семестр:	**10**
	Разом за навчальний рік:	**20**

5. Самостійна робота
Денна ферма навчання

№ з/п	Зміст	Кількість годин
	Кредит 1. Сполучені Штати Америки	20
1.	Робота зі словником с. 363-364 (виникнення назв та прізвиськ штатів Америки)	
2.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 365-369; впр. 2, с. 16 (репродуктивна комунікація)	
3.	Робота зі словником с. 375-376, впр. 1, с. 21-22 (репродуктивна комунікація)	
	Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	20
4.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 378-379. Аудіювання впр. 10, с. 31.	
5.	Підготовка до контрольної роботи № 1	
	Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	20
6.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 380-386; впр. 2, с. 40-41 (репродуктивна комунікація)	
7.	Підготовка до контрольної роботи № 2	
	Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	20
8.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, впр. 1, с. 63-64 (репродуктивна комунікація)	
9.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, впр. 3, с. 64-65 (репродуктивна комунікація)	
10.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, есе «Описуємо місця», с. 67	
	Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив	20
11.	Робота зі словником с. 404-405. Впр. 1, с. 71 (репродуктивна комунікація)	
12.	Підготовка до контрольної роботи № 3	
	Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	20
13.	Робота зі словником с. 408-428; впр. 2, с. 94 (репродуктивна комунікація)	
14.	Підготовка до контрольної роботи № 4	
	Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія	20
15.	Робота зі словником с. 429-430; впр. 19, с. 106 (есе про візит до театру)	
16.	Робота зі словником с. 433-436; впр. 1, с. 123 (репродуктивна комунікація)	
	Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд	20
17.	Робота зі словником с. 438-447; впр. 1, с. 134 (рецензія на фільм)	
18.	Підготовка до контрольної роботи № 5	
	Разом за I семестр:	**160**
	Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу	20
19.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4 (160), 7 (161-162), 10 (163)	

20.	166), 12 (170-171) Письмо: впр. 11 (169-170)	
	Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	22
21.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 9 (174), 9 (176)	
22.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4 (179), 7 (181-182), 8-9 (182), 11 (184), 12 (185) Аудіювання: впр. 13 (186)	
23.	Підготовка до контрольної роботи № 6	
	Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні	20
24.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 7 (190), 12 (193)	
25.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 12 (204-205), 9 (207-208) Письмо: впр. 8 (207)	
26.	Підготовка до контрольної роботи № 7	
	Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	22
27.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 9 (215), 17 (217), 9 (222), 19 (226)	
28.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4-5 (228), 12 (231) Письмо: впр. 4 (228), 4 (234)	
29.	Підготовка до контрольної роботи № 8	
	Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування	20
30.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 7 (237), 9 (238) Аудіювання: впр. 8 (239), 6 (236)	
31.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (262), 6 (266), 9-10 (267-268), 8 (272), 10 (274) Аудіювання: впр. 5 (265), 6 (270)	
32.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (279) Письмо: впр. 11 (280)	
	Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	22
33.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (291) Аудіювання: впр. 7-9 (290-291)	
34.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 16 (283) Письмо: впр. 11 (292)	
35.	Підготовка до контрольної роботи № 9	
	Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини	20
36.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 6 (266), 9-10 (267-268)	
37.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 8 (272), 10 (274), 11 (285)	
	Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування	22
38.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 11 (285), 6 (266), 9-10 (267-268), 8 (272), 10 (274)	
39.	Аудіювання: впр. 8-10 (284-285)	
40.	Підготовка до контрольної роботи № 10	
	Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування	20
41.	Робота зі словником с. 495-499	
42.	Робота зі словником с. 499-500	
	Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	22

43.	Робота зі словником с. 501-502	
44.	Робота зі словником с. 503-505	
45.	Підготовка до контрольної роботи № 11	
	Разом за II семестр:	**210**
	Разом за навчальний рік:	**370**

Самостійна робота
Заочна форма навчання

№ з/п	Зміст	Кількість годин
	Кредит 1. Сполучені Штати Америки	26
1.	Робота зі словником с. 363-364 (виникнення назв та прізвиськ штатів Америки)	
2.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 365-369; впр. 2, с. 16 (репродуктивна комунікація)	
3.	Робота зі словником с. 375-376, впр. 1, с. 21-22 (репродуктивна комунікація)	
	Кредит 2. Національні свята у США, Великій Британії та в Україні	28
4.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 378-379. Аудіювання впр. 10, с. 31.	
5.	Підготовка до контрольної роботи № 1	
	Кредит 3. Об'єднане Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	26
6.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 380-386; впр. 2, с. 40-41 (репродуктивна комунікація)	
7.	Підготовка до контрольної роботи № 2	
	Кредит 4. Україна – географічні регіони, сільське господарство, промисловість, рекреація	28
8.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, впр. 1, с. 63-64 (репродуктивна комунікація)	
9.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, впр. 3, с. 64-65 (репродуктивна комунікація)	
10.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником с. 393-398, есе «Описуємо місця», с. 67	
	Кредит 5. Театр – інтер'єр, жанри, вистави, колектив	26
11.	Робота зі словником с. 404-405. Впр. 1, с. 71 (репродуктивна комунікація)	
12.	Підготовка до контрольної роботи № 3	
	Кредит 6. Театр – прем'єра, Бродвей, мій візит	28
13.	Робота зі словником с. 408-428; впр. 2, с. 94 (репродуктивна комунікація)	
14.	Підготовка до контрольної роботи № 4	
	Кредит 7. Кіно – жанри, види, виробництво, рецензія	26
15.	Робота зі словником с. 429-430; впр. 19, с. 106 (есе про візит до театру)	
16.	Робота зі словником с. 433-436; впр. 1, с. 123 (репродуктивна комунікація)	
	Кредит 8. Британське та українське кіно. Голівуд	28
17.	Робота зі словником с. 438-447; впр. 1, с. 134 (рецензія на фільм)	
18.	Підготовка до контрольної роботи № 5	
	Разом за I семестр:	**230**
	Кредит 9. Аеропорт – будівля, частини аеропорту, правила поведінки та транспортування багажу	29
19.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4 (160), 7 (161-162), 10 (163) Аудіювання: впр. 9 (162-163)	
20.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 5 (165-166), 12 (170-171) Письмо: впр. 11 (169-170)	
	Кредит 10. Аеропорт – служби, білети, посадкові талони. Головні аеропорти США. Змагання у повітрі	29
21.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 9 (174), 9 (176)	
22.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4 (179), 7 (181-182), 8-9 (182), 11 (184), 12 (185) Аудіювання: впр. 13 (186)	
23.	Підготовка до контрольної роботи № 6	
	Кредит 11. Імміграційний та митний контроль в США та Україні	29
24.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 7 (190),	

	12 (193)	
25.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 12 (204-205), 9 (207-208) Письмо: впр. 8 (207)	
26.	Підготовка до контрольної роботи № 7	
	Кредит 12. Обслуговування в аеропорті. Повітряні транспортувальні компанії США	29
27.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 9 (215), 17 (217), 9 (222), 19 (226)	
28.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 4-5 (228), 12 (231) Письмо: впр. 4 (228), 4 (234)	
29.	Підготовка до контрольної роботи № 8	
	Кредит 13. Готелі – типи та категорії, типи кімнат та пансіону, послуги та устаткування	29
30.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 7 (237), 9 (238) Аудіювання: впр. 8 (239), 6 (236)	
31.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (262), 6 (266), 9-10 (267-268), 8 (272), 10 (274) Аудіювання: впр. 5 (265), 6 (270)	
32.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (279) Письмо: впр. 11 (280)	
	Кредит 14. Готелі – служби, резервування, реєстрація при поселенні та виселенні	29
33.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 10 (291) Аудіювання: впр. 7-9 (290-291)	
34.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 16 (283) Письмо: впр. 11 (292)	
35.	Підготовка до контрольної роботи № 9	
	Кредит 15. Тіло людини, галузі медицини	29
36.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 6 (266), 9-10 (267-268)	
37.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 8 (272), 10 (274), 11 (285)	
	Кредит 16. Медпрацівники, фахівці, протезування	29
38.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником; впр. 11 (285), 6 (266), 9-10 (267-268), 8 (272), 10 (274)	
39.	Аудіювання: впр. 8-10 (284-285)	
40.	Підготовка до контрольної роботи № 10	
	Кредит 17. Лікувальні заклади. Імунна система. Хвороби та їх симптоми. Травми та їх лікування	29
41.	Робота зі словником с. 495-499	
42.	Робота зі словником с. 499-500	
	Кредит 18. Медичні інструменти та хірургічне устаткування. Захворювання серця, грудної клітки, шкіри, вуха, горла, носа, черевини, очей. Галузі нетрадиційної медицини. Мова і мозок	29
43.	Робота зі словником с. 501-502	
44.	Робота зі словником с. 503-505	
45.	Підготовка до контрольної роботи № 11	
	Разом за II семестр:	**290**
	Разом за навчальний рік:	**520**

8. Індивідуальне науково-дослідне завдання

Індивідуальне науково-дослідне завдання складається з двох напрямів:

I – підготовка та захист контрольної роботи (для студентів ЗФН);

II – підготовка докладного переказу з теми, есе (для студентів ДФН).

Критерії оцінки контрольної роботи

До контрольних робіт пред'являються наступні вимоги:

1. Самостійність розробки теми на основі поглибленого вивчення першоджерел і літератури до неї.

2. Чіткість і послідовність викладення матеріалу відповідно до самостійно складеного плану; у текстовій частині кожне питання плану (завдання) має бути виділено окремо.

3. Правильність оформлення наведених у роботі цитат і виносок.

4. Наявність узагальнень і висновків, зроблених на основі вивчення літератури загалом.

5. Наявність і правильне оформлення списку літератури (з точними бібліографічними даними), яку студент вивчив і використав при написанні контрольної роботи.

У контрольній роботі мають бути відображені головні питання теми і показано вміння:

- відбирати найважливіший матеріал, що стосується теми;
- переконливо обґрунтовувати і аргументувати головні положення роботи;
- викладати питання грамотно, стисло, ясно, послідовно, робити правильні логічні висновки та узагальнення.

Критерії оцінювання докладного переказу, есе:

1. Помилки у змісті
- Пропуск важливого смислового ланки
- Пропуск декількох смислових ланок
- «Стиснення» тексту
- Фактичні перекручування
- Порушення логічної послідовності (перестановки)

2. Граматичне і мовне оформлення
- Утруднення з початком переказу
- Відсутність граматичного завершення тексту
- Відсутність (порушення) зв'язків між пропозиціями і частинами
- Граматичні помилки
- Мовні помилки

3. Загальне враження
- «Безадресовість» переказу
- Невиразність переказу

Загальні вимоги до виконання індивідуального завдання:

1. *Повнота виконання завдання:* Елементарна; Фрагментарна; Неповна; Повна.
2. *Рівень самостійності студента:* під керівництвом викладача; консультація викладача;самостійно.
3. *Рівень навчально-пізнавальної діяльності:* Репродуктивний; Алгоритмічний; Продуктивний; Творчий.

9. Форми роботи та критерії оцінювання

Рейтинговий контроль знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою:

Шкала оцінювання: національна та ECTS

ОЦІНКА ЄКТС	СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен	залік
A	90-100	5 (відмінно)	5/відм./зараховано
B	80-89	4 (добре)	4/добре/ зараховано
C	65-79		
D	55-64	3 (задовільно)	3/задов./ зараховано
E	50-54		
FX	35-49	2 (незадовільно)	Не зараховано

Форми поточного та підсумкового контролю.Комплексна діагностика знань, умінь і навичок студентів із дисципліни здійснюється на основі результатів проведення поточного й підсумкового контролю знань (КР). Поточне оцінювання (індивідуальне, групове і фронтальне опитування, самостійна робота, самоконтроль). Завданням поточного контролю є систематична перевірка розуміння та засвоєння програмового матеріалу, виконання практичних, лабораторних робіт, уміння самостійно опрацьовувати тексти, складання конспекту рекомендованої літератури, написання і захист реферату, здатності публічно чи письмово представляти певний матеріал.

Завданням підсумкового контролю (КР, залік) є перевірка глибини засвоєння студентом програмового матеріалу модуля.

Критерії оцінювання відповідей на практичних заняттях:

За шкалою ECST	**Рівень навчальних досягнень студентів**	**Оцінка**	**Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів**
A	**Високий рівень**	**5**	Відповідь або завдання відзначається повнотою виконання без допомоги викладача.

			Студент володіє узагальненими знаннями з предмета, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє застосовувати вивчений матеріал для внесення власних аргументованих суджень у практичній педагогічній діяльності. Студент має системні, дієві здібності у навчальній діяльності, користується широким арсеналом засобів доказу своєї думки, вирішує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозування явищ; уміє ставити та розв'язувати проблеми.
B	**Високий рівень**	**4,5**	Відповідь і завдання – повні з деякими огріхами, виконані без допомоги викладача. Студент вільно володіє вивченим матеріалом, зокрема, застосовує його на практиці; вміє аналізувати і систематизувати наукову та методичну інформацію. Використовує загальновідомі доводи у власній аргументації, здатен до самостійного опрацювання навчального матеріалу; виконує дослідницькі завдання, але потребує консультації викладача.
C	**Достатній рівень**	**4**	Відповідь і завдання відзначаються неповнотою виконання без допомоги викладача. Студент може зіставити, узагальнити, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; знання є достатньо повними; вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних педагогічних ситуаціях. Відповідь його повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями. Здатен на реакцію відповіді іншого студента, опрацювати матеріал самостійно, вміє підготувати реферат і захистити його найважливіші положення.
D	**Середній рівень**	**3,5**	Відповідь і завдання відзначаються неповнотою виконання за консультацією викладача. Студент володіє матеріалом на початковому рівні (значну частину матеріалу засвоює на репродуктивному рівні). З допомогою викладача здатен відтворювати логіку наукових положень; має фрагментарні навички в роботі з підручником, науковими джерелами; має стійкі навички роботи з конспектом, може самостійно оволодіти більшою частиною навчального матеріалу. Може аналізувати навчальний матеріал, порівнювати і робити висновки; відповідь його правильна, але недостатньо осмислена
E	**Початковий рівень**	**3**	Відповідь і завдання відзначаються фрагментарністю виконання за консультацією викладача або під його керівництвом. Студент володіє навчальним, матеріалом, виявляє здатність елементарно викласти думку. Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів; з допомогою викладача виконує елементарні завдання; контролює свою відповідь з декількох простих речень; здатний усно відтворити окремі частини теми; має фрагментарні уявлення про роботу з науково-методичним джерелом, відсутні сформовані уміння та навички
X	**Низький**	**2**	Відповідь і завдання відзначаються фрагментарністю виконання під керівництвом викладача. Теоретичний зміст курсу засвоєно частково, необхідні практичні уміння роботи не сформовані, більшість передбачених навчальною програмою навчальних завдань не виконано.

Оцінка за виконання індивідуального науково-дослідного завдання, завдань самостійної роботив виставляється з урахуванням таких параметрів:

Якісними критеріями оцінювання виконання індивідуальних завдань студентами є:

1.Повнота виконання завдання:

- Елементарна;
- Фрагментарна;
- Повна;
- Неповна.

2. Рівень самостійності студента

- під керівництвом викладача;

- консультація викладача;
- самостійно.

3. Сформованість навчально-інформаційних умінь (роботи з підручником, володіння різними способами читання, складання плану, рецензій, конспекту, вміння користуватися бібліотекою, спостереження, експеримент тощо)

4. Сформованість навчально-інтелектуальних умінь (визначення понять, аналіз, синтез, порівняння, класифікація, систематизація, узагальнення, абстрагування, вміння відповідати на запитання, виконувати творчі завдання тощо);

5. Рівень сформованості фахових методичних вмінь (вміння застосовувати на практиці набуті знання):

- низький – володіння умінням здійснювати первинну обробку навчальної інформації без подальшого її аналізу;
- середній – уміння вибирати відомі способи дій для виконання фахових завдань;
- достатній – застосовує набуті знання у стандартних практичних ситуаціях;
- високий – володіння умінням творчо-пошукової діяльності.

За шкалою ECST	Рівень навчальних досягнень студентів	Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
A	**Високий рівень**	**5**	.▪ Завдання відзначається повнотою виконання без допомоги викладача. ▪ Визначає рівень поінформованості, потрібний для прийняття рішень. Вибирає інформаційні джерела, адекватні цілі проекту. ▪ Користується широким арсеналом засобів доказу своєї думки, вирішує складні проблемні завдання методичного характеру; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозування педагогічних явищ; уміє ставити та розв'язувати проблеми ▪ Робить висновки і приймає рішення у ситуації невизначеності. Володіє уміннями творчо-пошукової діяльності.
B	**Високий рівень**	**4,5**	▪ Завдання – повні, з деякими огріхами, виконані без допомоги викладача. ▪ Планує інформаційний пошук; володіє способами систематизації інформації; ▪ Використовує загальновідомі доводи у власній аргументації, здатен до самостійного опрацювання навчального матеріалу; виконує дослідницькі завдання, але потребує консультації викладача. ▪ Робить висновки і приймає рішення у ситуації невизначеності. Володіє уміннями творчо-пошукової діяльності.
C	**Достатній рівень**	**4**	▪ Завдання відзначається неповнотою виконання без допомоги викладача. ▪ Інтерпретує отриману інформацію у контексті своєї діяльності. Критично ставиться до отриманої інформації; наводить аргументи ▪ Студент може зіставити, узагальнити, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних педагогічних ситуаціях.
D	**Середній рівень**	**3,5**	▪ Завдання відзначається неповнотою виконання за консультацією викладача. ▪ Застосовує запропонований вчителем спосіб отримання інформації з декількох джерел; має фрагментарні навички в роботі з підручником, науковими джерелами; має стійкі навички роботи з конспектом.. Усвідомлює, якою інформацією з питання він володіє, а якою – ні; ▪ Може аналізувати навчальний матеріал, порівнювати і робити висновки, може самостійно оволодіти більшою частиною навчального матеріалу. ▪ Вибирає відомі способи дій для виконання фахових методичних завдань.
E	**Початковий рівень**	**3**	▪ Завдання відзначається фрагментарністю виконання за консультацією викладача або під його керівництвом. ▪ Усвідомлює недостатній обсяг інформації. Застосовує запропонований викладачем спосіб отримання інформації з одного

			джерела; має фрагментарні уявлення про роботу з науковим джерелом. ▪ Демонструє розуміння отриманої інформації. Демонструє розуміння висновків з певного питання. Відсутні сформовані уміння та навички. ▪ Володіє умінням здійснювати первинну обробку навчальної інформації без подальшого її аналізу.
FX	**Низький**	**2**	Завдання відзначається фрагментарністю виконання під керівництвом викладача. Необхідні практичні уміння роботи не сформовані, більшість передбачених навчальною програмою навчальних завдань не виконано.

Кількість балів, які студенти отримують за 18 кредитів

І семестр

Поточне тестування та самостійна робота								**Контрольна робота**	**Іспит**	**Накопичувальні бали/ Сума**
К1	К2	К3	К4	К5	К6	К7	К8	200 (40×5 КР)	–	800
100	42+18	42+18	100	42+18	42+18	100	42+18			

ІІ семестр

Поточне тестування та самостійна робота										**Контрольна робота**	**Іспит**	**Сума**
К9	К10	К11	К12	К13	К14	К15	К16	К17	К18	240 (40×6 КР)	400	1000
100	42+18	42+18	42+18	100	42+18	100	42+18	100	42+18			
× 0,6 = max 600 б.												

10. Засоби дігностики

Засобами діагностики та методами демонстрування результатів навчання є: завдання до практичних занять, завдання для самостійної та індивідуальної роботи (зокрема есе, реферати), презентації результатів досліджень, тестові завдання, контрольні роботи.

11. Методи навчання

Усний виклад матеріалу: наукова розповідь, спрямована на аналіз фактичного матеріалу;пояснення – вербальний метод навчання, за допомогою якого розкривається сутність певного явища, закону, процесу; проблемне навчання, робота з підручником та додатковими джерелами, спостереження над усним мовленням, спостереження над мовним матеріалом, порівняльний аналіз, виразне читання текстів; ілюстрація – метод навчання, який передбачає показ предметів і процесів у їх символічному зображенні (малюнки, схеми, графіки та ін.).

12. Методичне забезпечення

1. Навчально-методичний комплекс
2. Навчально-методичний посібник для самостійної роботи з практики усного та писемного мовлення для студентів ІІІ курсу денної та заочної форм навчання спеціальності 6.020303 «Філологія. Переклад» / Усаченко І.В. – Миколаїв: 2016. – 37 с.
3. Нікішина В.В. Let's Read and Discuss: Навчальний посібник з домашнього читання за романом А. Крісті «Трагедія у трьох актах» для самостійної роботи студентів денної та заочної форм навчання спеціальності 035.04 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно)). – Миколаїв, 2018. – 262 с.

12. Рекомендована література

Базова

1. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Ковальчук Н.М., Набокова І.Ю., Пчеліна С.Л., Рябих М.В. Практичний курс англійської мови: Підручник для студентів третього курсу вищих закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад»). – Вінниця, НОВА КНИГА, 2006. – 520 с.

2. Кирсанова С.В. Обсуждаем прочитанное. Пособие по домашнему чтению на английском языке. – М.: Высшая школа, 1991. – 127 с.

Допоміжна

3. Гордон Е.М. и Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: Учебник для ин-тов и фактов иностр. языка. – М.: Высш. школа, 1974.

4. Каушанская В.Л., Ковнер Р.Л. и др. Грамматика английского языка: Пособие для студентов пед. институтов и ун-тов / Под ред. проф. Б.А. Ильиша. – М., 1998.

5. Корунець І.В. Теорія і практика перекладу. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2003.

6. Ніколаєва С.Ю., Соловей М.І., Головач Ю.В. та ін. Програма з англійської мови для університетів/інститутів (п'ятирічний курс навчання). – К.: Київ. держ. лінгв. ун-т, 2001.

7. Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для пед. вузов по спец. «Иностранные языки» / под ред. В.Д. Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1999. – 432 с.

8. Ребрій О.В. Перекладацький скоропис. – Вінниця: Поділля-2000, 2002.

9. Балла М.І. Англо-український словник (в 2-х томах). – К.: Освіта, 1996.

10. Баранцев К.Т. Англо-український фразеологічний словник. – К.: Радянська школа, 1969.

11. Dictum Factum Practical University Grammar / L. Chernovaty, V. Karaban (eds.) – Vinnytsya: Nova Knyha, 2005.

12. J.C. Wells. Pronunciation Dictionary. – Longman, 2000.

13. Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman, 2003.

14. New Webster's Dictionary and Thesaurus of the English Language / School. Home and Office Edition / 230.000 Entries. 1.248 Pages. Lexicon Publications, Inc. Danbury, CT, 1993.

13. Інформаційні ресурси

1. http://www.lingvoda.ru/dictionaries/index.asp
2. http://www.multitran.ru
3. http://www.merriam-webster.com
4. http://www.Idoceonline.com
5. http://www.britannica.com
6. http://www.wordweb.info/WW2
7. http://www.washingtonpost.com/wp-rv/business/longterm/glossary/index.htm business terms
8. http://ortlib.narod.ru/p1.htm религиозный глоссарий
9. http://www.phrases.org.uk/meanings/ Meanings and Origins of Phrases, Sayings and Idioms
10. http://www.goenglish.com/Idioms.asp list of the most popular idioms
11. http://idioms.thefreedictionary.com/ compiled from the Cambridge International Dictionary of Idioms and the Cambridge Dictionary of American Idioms